PREMIER

REPRODUCTOR PORTATIL DE VCD /CD / MP3

MANUAL DEL USUARIO

Apreciado Cliente,
Gracias por Comprar nuestro producto.
Por seguridad, es altamente recomendado el leer este manual cuidadosamente antes de conectarlo, operarlo o ajustarlo. Guárdelo para futura referencia.

VCD- E01

CONTENIDO

Contenido 1

Accesorios 2

Discos Compatibles 2

Funciones 2

Notas Importantes 3

Fuente de Poder 4

Ilustración y Conexión 5

Operación 7

Control Remoto 9

Especificaciones 12

Solución de Problemas 12

1. ACCESORIOS

Por favor revise los siguientes accesorios:	
1. Unidad	1 Pieza
2. Adaptador AC	1 Pieza
3. Cable A / V	1 Pieza
4. Control Remoto inalámbrico	1 Pieza
5. Audífonos	1 Pieza
6. Manual de Usuario	1 Pieza
7.Control Remoto con cable	1 Pieza
8.Caja de Batería Extra	1 Pieza
9.Batería recargable.	2 Piezas

2. DISCOS COMPATIBLES

- VCD 1.0/ 1.1 / 2.0
- DVCD
- MP3/CD
- CD-R / CD-RW (Es posible que algunos CD-RW no sean compatibles)

3. FUNCIONES

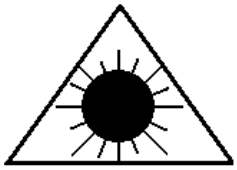
- Diseño de gran ahorro de energía para la reproducción de MP3
- 6 modos de salida de audio
- Largo periodo de protección contra golpes:
  VCD 30 segundos
  CD 120 segundos
  MP3 380 segundos
- Compatible con VCD / DVCD / CD/ MP3 /CD-R / CD-RW
- Control Remoto inalámbrico
- Control remoto con cable
- LCD con o sin iluminación (opcional)
- Sistema PAL / NTSC
- Función de Reproducción PBC
- Cambio entre Canales R./L y Estéreo
- Selección del Modo de Repetición
- Función de magnificación dinámica
- Función de Recarga inteligente
- Optimización del uso de las baterías para su larga vida.
- Función de ahorro de energía de batería: La salida de video es automáticamente desactivada al operar con baterías. Para reactivarla mantenga presionado el botón EQ durante 3 segundos.

4. NOTAS IMPORTANTES

a. Producto Láser Clase 1

PRECAUCION

Este es un producto láser clase 1.
La radiación del láser es invisible. Verlo directamente puede causarle daños a los ojos. El reproductor se apagará automáticamente cuanto se abra la compuerta.



b. Advertencia

Para prevenir riesgos de descarga eléctrica, use solo los accesorios provistos por nuestra compañía y no exponga a la lluvia o humedad.

c. Por seguridad

Para prevenir riesgos de descarga eléctrica, no intente desensamblar el adaptador AC ya que no hay partes manipulables por el usuario. Refiera toda manipulación técnica a personal calificado.

d. Advertencia de fuente de poder

- El producto se apagará automáticamente si la entrada de voltaje es inferior a la requerida. Para evitar este problema, verifique el voltaje local para que sea compatible con el reproductor.
- Si no va a usar por mucho tiempo, desconecte el adaptador y retire las baterías.
- La unidad no podrá ser operada con baterías y adaptador AC al mismo tiempo

Adaptador AC

- Use solamente el adaptador provisto por nuestra compañía, de lo contrario podrá causar daños a la unidad.

Batería Recargable

- Use baterías recargables marcadas con “RECHARGEABLE”.

Batería Seca.

- Use baterías alcalinas de alto rendimiento.
- No recargue baterías secas!
- No use baterías secas y recargables al mismo tiempo.
- No mezcle baterías nuevas y usadas.
- No mezcle diversos tipos de baterías
- Retire las baterías si no a usar la unidad por mucho tiempo.
- En caso de derrame, limpie el compartimiento de las baterías antes de instalar unas nuevas
- Observe las normas dispuestas para deshacerse de las baterías.

e. Limpiando el armazón.

Use un paño suave levemente humedecido en una suave solución de detergente o jabón. No use diluente o alcohol.

5. FUENTE DE PODER

La unidad necesita 2 baterías tipo AA Hidruro de Níquel (Ni-MH) o un adaptador AC

Reemplazar las baterías

- Abra la cubierta superior del reproductor, y abra el compartimiento de la batería retirando la tapa con la marquilla que dice “OPEN”.
- Inserte 2 baterías Ni-MH teniendo en cuenta la polaridad que se indica en el compartimiento
- Cierre el compartimiento de la batería
- Si las baterías no pueden encender la unidad, reemplácelas por dos nuevas o recárguelas (si las baterías son recargables)

Recarga de Baterías Recargables

- Inserte las baterías recargables dentro del compartimiento destinado para estas
- Conecte el adaptador AC a la unidad.
- Coloque un disco y presione el botón PLAY/PAUSE para reproducirlo
- Durante la reproducción presione el botón PLAY/PAUSE por mas de 3 segundos, el indicador “C ON” aparecerá en la pantalla LCD. Esto significa que las baterías se esta recargando
- Si no desea escuchar el disco, presione STOP y la indicación de recarga continuara mostrada en la pantalla LCD.
- La unidad se apagará automáticamente una vez las baterías se han recargado por 12 horas
- No recargue baterías secas.

Uso de Adaptador AC

El adaptador AC es un accesorio de la unidad, y se usa en interiores. Conecte el adaptador a la unidad, y luego ubique un tomacorriente para conectarlo allí.

La polaridad y la potencia son indicadas a continuación:

Salida: 4.5V DC, 600mA

Positivo Negativo

Nota: Si la unidad tiene baterías instaladas y el adaptador AC está conectado, la unidad se alimentará automáticamente del adaptador AC.

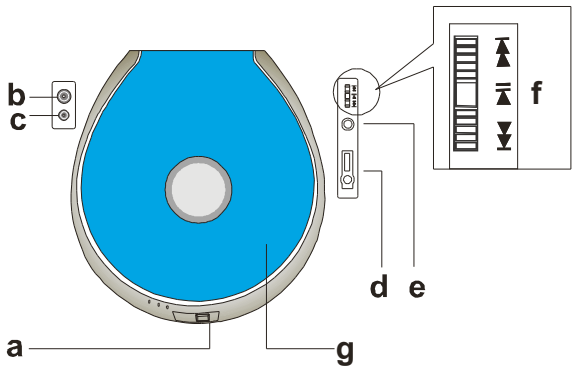
Caja de Batería Extra

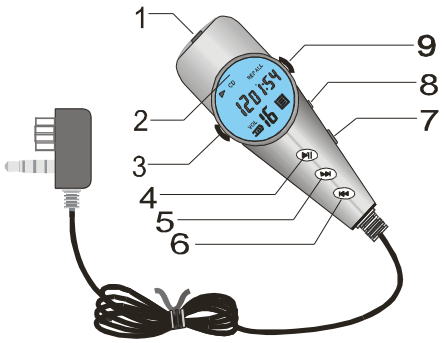
Cuando la batería recargable se descarga, podrá usar la caja de batería adicional con 2 baterías alcalinas AA para alimentar la unidad. La polaridad es indicada a continuación:

Negativo Positivo

6. ILUSTRACION Y CONEXIONES

1. ILUSRTRACIONES

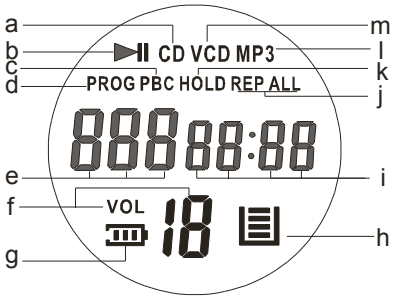




Unidad Principal	Control Remoto Con Cable
a. Interruptor De Apertura b. Entrada DC 4.5v c. Entrada De Batería Extra d. Enchufe De Audífonos/ Control Con Cable e. Salida De video f. Stop g. K h. Cubierta De CD i. Hold Nota: El botón K se combina con 1. Play/Pause 2. Prev 3. Next	1. Conector De Audífonos 2. LCD 3. K1 4. Play/Pause 5. Next 6. Prev 7. Hold 8. Stop 9. K2 **Nota:** 1. El botón K1 se combina con: • Botón Izquierdo: Modo • Botón Derecho: ESP 2. El botón K2 se combina entre: · Botón Central: EQ · Izquierdo: Vol+ · Derecho: Vol-

2. Pantalla LCD

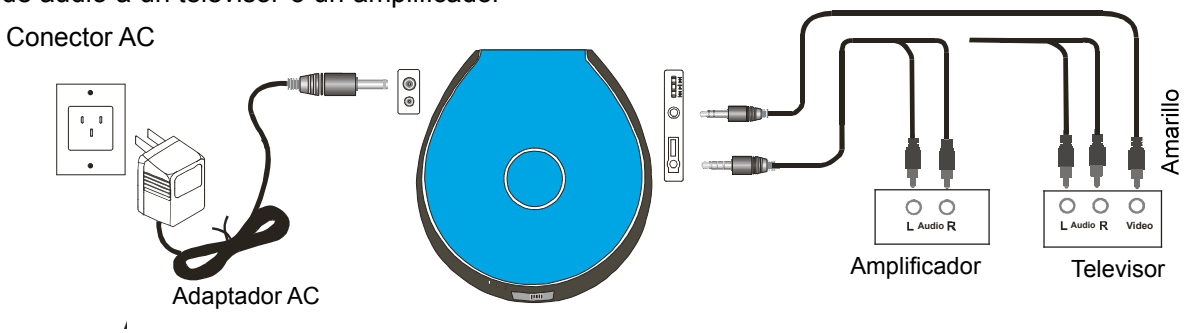
a. CD: Aparece cuando el disco en reproducción es un CD.
b. ⏯ : Indicador PLAY/PAUSE .
c. PBC: Aparece cuando la función de PBC esta encendida.
d. PROG: Aparece cuando la reproducción ha sido programada.
e. 888: Indica la pista o directorio en reproducción
f. Vol 15.: Indica el nivel de volumen
g. : Indica la capacidad de las baterías
h. : Indica el estado de la protección contra golpes
i. 88:88: Indica el tiempo de reproducción en minutos y segundo
j. REP: Indica el modo de repetición (Repeat 1 / Repeat ALL)



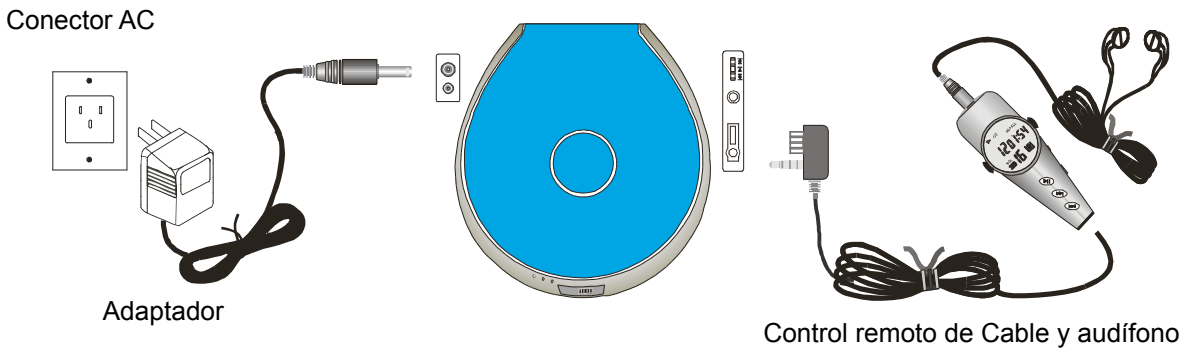
k. HOLD: Aparece cuando la función HOLD está activa
l. MP3: Aparece cuando el disco en reproducción es un MP3.
m. VCD: Aparece cuando el disco en reproducción es un VCD.

3. Conexiones del reproductor

Conectando el Reproductor a un Televisor y un Amplificador **Nota:** Podrá conectar la salida de audio a un televisor o un amplificador



Conexión a Audífonos y Control Remoto con Cable



7. OPERACION

a. Preparación

La unidad es empacada con un protector de tránsito ubicado dentro de la unidad de CD. Esto se hace con el fin de prevenir el daño del lente durante el transporte. Retire éste protector antes de usar el reproductor.
Deslice el botón de apertura hacia la derecha para abrir la tapa del compartimiento.
Conecte el reproductor y reduzca al máximo el volumen del televisor o amplificador antes de encender la unidad. Podrá ajustar el volumen una vez comenzada la reproducción.

b. PLAY/PAUSE

Presione el botón _PLAY/PAUSE_para reproducir el disco. Si lo presiona durante la reproducción, hará una pausa temporal.

c. Cambio de Disco

Por la seguridad de disco, detenga la reproducción presionando el botón STOP antes abrir el compartimiento y sacar el disco.

d. STOP

Presione el botón STOP para detener la unidad y si presiona nuevamente apagará la unidad

e. PREV/NEXT

Presione el botón **PREV** para reproducir la pista anterior y el botón _**NEXT**_para reproducir la siguiente pista

f. Selección de Directorios

Durante la reproducción de MP3 , mantenga presionado el botón _ESP_por 3 segundos para ingresar al modo de selección de directorio, el directorio en reproducción quedará intermitente en la pantalla LCD. Podrá seleccionar el directorio deseado usando los botones _PREV_ or _NEXT_, y automáticamente se reproducirá la primera pista en ese directorio.

g.FF/FB

Durante la reproducción de VCD, mantenga presionado el botón _PREV_o_NEXT_ para explorar rápidamente hacia adelante o atrás, para reproducción normal presione el botón_PLAY/PAUSE_.

h.Repetición

Durante la reproducción, puede seleccionar “REPEAT ONE”, “REPEAT ALL” y “CANCEL REPEAT” presionando el botón _MODE_ (Nota: En modo MP3, las opciones son “REPEAT ONE” o “REPEAT DIRECTORY”).

i. HOLD

Deslice el interruptor_HOLD_a posición “ON” y todos los controles en la unidad o control remoto quedaran desactivados para evitar cambios no deseados, (Note: En interruptor_HOLD_de la unidad no afectará el control remoto, y viceversa).

j. ANTI-SHOCK

Durante la reproducción de VCD o CD, presione el botón_ESP_para activar la función de protección contra golpes, Presiónelo de nuevo para apagarlo. Durante la reproducción de MP3, anti-shock esta función siempre estará activa.

k. Seleccionar el modo de reproducción

a. **Reproducción al Azar (Random)**: Estando detenido (unidad encendida), presione el botón_MODE_ una vez, luego presione el botón_PLAY/PAUSE_, entonces la unidad reproducirá las pistas al azar.

b. **INTRO**: Estando detenido (unidad encendida) presione el botón MODE dos veces , luego el presione el botón PLAY/PAUSE, entonces la unidad activara el modo INTRO en el cual los primeros segundos de cada pista son reproducidos . Para regresar a reproducción normal presione nuevamente el botón PLAY/PAUSE.

c. **Reproducción Programada**: Estando detenido (unidad encendida) presione el botón MODE tres veces para ingresar en el modo de reproducción _PROG . Use los botones PREV o NEXT para seleccionar las pistas que desea reproducir, presione el botón _MODE_para confirmar, al terminar de seleccionar las pistas, presione el botón _PLAY/PAUSE_ para comenzar la reproducción programada. Si el disco en reproducción es un VCD deberá usar los botones numéricos en el control remoto para hacer la selección, luego presione el botón _PLAY/PAUSE_para reproducir la secuencia programada (Nota: Al reproducir MP3, PROG solo podrá programar pistas del primer directorio).

l. Selección de Sistema de Vídeo

Durante la reproducción de VCD, presione el botón_ESP_ durante 3 segundos para seleccionar el sistema de salida de video: PAL__NTSC.

m. Selección de Modo de Audio

Durante la reproducción, presione el botón_EQ_repetidamente, y el modo de salida de audio cambiará cíclicamente de la siguiente manera: STANDARD—CLASSICAL--ROCK &ROLL—JAZZ—POP--USER'S EQ--EQ OFF, correspondiendo desde "EQ1" a "EQ6" y "EQ OFF", exhibidos en la pantalla LCD.

n. Salida de Video On/Off

Al reproducir VCD con baterías, la salida de video se apaga automáticamente. Mantenga el botón _EQ_presionado por 3 segundos para reactivarla.

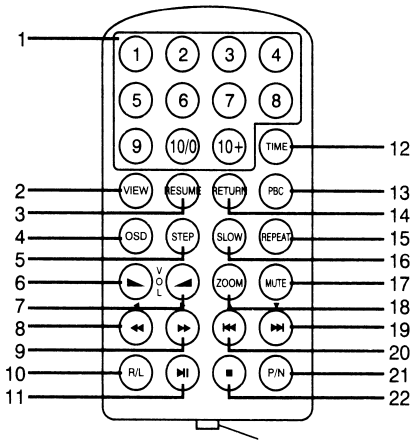
o. Control de Volumen

Presione los botones VOL+ o VOL- para ajustar el nivel de volumen

8. CONTROL REMOTO INALAMBRICO

Illustration buttons on Remote Controller.

1. DIGITAL KEY(1-10, 10+)
2. VIEW
3. RESUME
4. OSD
5. STEP
6. VOL_
7. VOL +
8. FB
9. FF
10. R/L
11. PLAY/PAUSE
12. TIME PLAYING
13. PBC
14. RETURN
15. REPEAT
16. SLOW
17. MUTE
18. ZOOM
19. NEXT
20. PREV
21. N/P
22. STOP
23. BATTERY PROTECTOR



23

Operación con Control Remoto Inalámbrico

Nota: Algunas de las funciones del control remoto son solo útiles en reproducción de VCD. Antes de usar el control remoto, por favor retire el protector de la batería.

1) Botones Numéricos

Durante la reproducción continua , use estos botones numéricos para seleccionar una pista directamente

Si se encuentra en el menú de un disco VCD, éstos botones solo serán útiles si el menú es exhibido en la pantalla de TV.

El botón “10+” se usa para seleccionar pistas cuyos números sean superiores a 10. Si presione este numero seguido del número 3, la pista seleccionada será la número13.

2) VIEW

Estando detenido, presione el botón VIEW para ver todas las pistas en 9 pequeños cuadros exhibidos en la pantalla. Presiónelo durante la reproducción para visualizar de esta manera la pista actual. Para regresar a reproducción normal, presione el botón PLAY/PAUSE o nuevamente el botón VIEW.

3) RESUME (Reanudar)
En función de VCD use este botón para comenzar a reproducir desde el momento en que presionó STOP. (no efectivo luego de haber apagado el equipo)

4) OSD
En función de VCD el numero de pista, el tiempo de reproducción y el formato son exhibidos en la pantalla de TV. Presione el botón OSD para mostrar el efecto EQ, presione de Nuevo para cancelar.

5) STEP
Durante la reproducción VCD presione este botón para ver en modo cuadro a cuadro, para regresar a reproducción normal, presione PLAY/PAUSE

6) Control de Volumen
Para ajustar el volumen use los botones VOL+ para aumentar VOL- para reducir el nivel.

7) FF/FB
En reproducción de VCD o CD, presione_ ◀◀ _o_ ▶▶ _ para seleccionar el modo FF/FB.
Incluye 4 clases: _1__2__3__4. Para regresar al modo normal presione PLAY/PAUSE.
En modo de MP3 presione para ir al anterior o siguiente directorio.

8) R/L
Presione R/L para escoger el canal de audio Izquierdo, Derecho o Estéreo.

9) PLAY/PAUSE
Estando detenido, presione este botón para comenzar la reproducción. En estado de reproducción presione para hacer una pausa temporal.

10) TIME
Presione este botón y "_:_" será exhibido en la pantalla de TV. Ingrese un tiempo en formato "minutos :segundos" (inferior a la duración total del disco), para que la unidad reproduzca desde este momento del disco.

11) PBC
Durante la reproducción de VCD presione el botón para exhibir el menú. Presione nuevamente para desactivar la función

12) RETURN
Con la función de PBC esté activa, presione este botón para regresar al menú.

13) REPEAT
Durante la reproducción presione este botón para elegir repetir una, todas o desactivación de la función.

14) SLOW
Durante la reproducción VCD presione el botón SLOW para reproducción en cámara lenta en cuatro velocidades: 1/2, 1/4, 1/8, 1/16. Presione 5 veces o el botón PLAY/PAUSE para regresar a reproducción normal.

15) MUTE

Presione este botón repetidas veces para rotar cíclicamente así: Mute_Mute OFF--EQ OFF--Standard—Classical--Rock and Roll—Jazz--Pop --USER'S EQ--Mute.

16) ZOOM

Presione ZOOM para magnificar la imagen, estando en esta función UD podrá:
Presione NEXT para mover la imagen abajo;
Presione PREV para mover la imagen arriba;
Presione FB para mover la imagen a la izquierda;
Presione FF para mover la imagen a la derecha.

17) PREV/NEXT

Durante la reproducción presione el botón PREV o NEXT para ir a la siguiente o anterior pista. Si se encuentra en la pista 1 presionar el botón PREV lo llevara a la última pista. Si esta en la ultima pista, presionar el botón NEXT lo llevara a la primera pista.

18) P/N

Use este botón para seleccionar el modo de video PAL o NTSC

19) Power Off

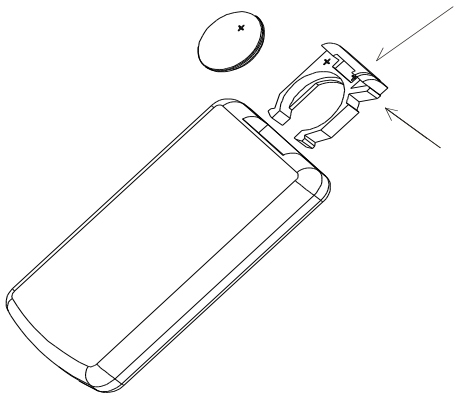
La unidad se apagará automáticamente en los siguientes casos:

a. Estando detenido y ningún botón es presionado en 10 segundos
b. La cubierta del compartimiento ha estado abierta por 4 segundos
c. Estando detenido, al presionar STOP

20) Reemplazo de la batería

a. Presione el punto indicado por la flecha y retire la bandeja de la batería
b. Inserte nueva batería teniendo encuentra la polaridad (según se indica en el compartimiento).
c. Presione la bandeja de la batería a su lugar.

Bandeja de la batería



9. ESPECIFICACIONES

Canales:	2(Izquierdo Derecho y Estéreo
L / R no balanceado:	≤1.5dB
Respuesta de Frecuencia:	20~20 Khz. ±3dB
Frecuencia de Muestreo:	44.1kHz
Separación de Canales:	≥60dB
Potencia:	DC 4.5V 600mA
S/N:	≥70dB
Rango de Temperatura:	0~40_
Nivel de ruido:	Bajo el nivel mesurable
Tamaño:	140-130-24mm
Tiempo de Lectura:	≤10sec.
Anti-shock:	VCD: 30segundos CD: 120 segundos MP3: 380 segundos

Nota: 1 Humedad para Operación: 5—90%(Sin condensación)
2 Estas especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso
3 El tamaño de la unidad es una aproximación

10. SOLUCION DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
So hay salida de audio	El cable de audio no está conectado. El TV o amplificador están mal ajustados.	Revise la conexión y reajuste el equipo adicional
No hay salida de video	El cable de Vídeo no está conectado, o el Televisor no esta bien ajustado	Revise la conexión y seleccione el modo AV en el TV
No se puede reproducir el disco	1.No hay disco en la unidad o está mal colocado 2.El disco está dañado o seriamente rayado	1.Inserte el disco con la parte impresa hacia arriba 2.Reemplace el disco por uno que esté en buen estado
Imagen inestable Y el sonido es intermitente	El disco esta rayado; es incompatible o está sucio	Reemplace el disco por uno Nuevo y calificado. Limpie el disco.
El video se detiene mientras al audio continua	La calidad del disco es pobre	Reemplace el disco por uno nuevo
Fallas del control remoto	1.Hay obstáculos entre el remoto y el receptor 2.El remoto no esta apuntando hacia la unidad 3.Las baterías del remoto están gastadas	1. Retire el obstáculo en el paso de la señal 2. Apunte el remoto hacia el receptor de la unidad 3. Reemplace las baterías por unas nuevas.
No hay sonido en los audífonos	1.Los audífonos no están bien conectados 2.El volumen está muy bajo 3.El audífono está dañado	1.Revise la conexión 2.Eleve el nivel de volumen 3.Remplace los audífonos
No se puede reproducir y se exhibe "HOLD"	La función HOLD esta activada	Desactiva la función HOLD para poder operar la unidad